

Бр. <u>40</u> Вр.	УЧЕНИК — UČENIK	РОДИТЕЉ — RODITELJ (отац или мати) — (otac ili mati)	СТАРАТЕЉ STARATELJ	ДОМАЋИН — DOMAĆIN (код кога је у стану) (kod koga je u stanu)
Презиме и име: Prezime i ime:	<u>Рајтер Јован</u>	Презиме и име Prezime i ime	<u>Адема и Виана</u>	<u>овој</u>
Рођен: Rođen:	<u>12 јуна 1927 год</u>	Занимање Zanimanje	<u>унав. рад</u>	<u>овој</u>
Место рођења: Mesto rođenja:	<u>Тешовицу - Београд - Србија</u>	Становање Stanovanje	<u>Змаја у Милошеву 9</u>	
Народност и држављанство: Narodnost i državljanstvo:	<u>Јермејин - југословенски</u>	Напомена: Досељен, отсељен, исписао се, отпуштен? Полагао испит по одлуци (увек навести број деловодника). Napomena: Doseljen, otseljen, ispisao se, otpušten? Polagao ispit po odluci (uvek na-vesti broj delovodnika).		
Вероисповест: Veroispovest:	<u>крстојанска</u>			

УСПЕХ ИЗ ПОЈЕДИНИХ ПРЕДМЕТА — USPEH IZ POJEDINIH PREDMETA

ПРЕДМЕТИ — PREDMETI	ПОЛУГОДИШТЕ POLUGODIŠTE		Годишња оцена успеха и владања Godišnja ocena uspeha i vladanja	Оцена поправног испита Ocena poprav- nog ispita	Оцена течајног испита Ocena tečajno ispita	Оцена поправног течајног испита Ocena popravno tečajnog ispita	Где је и шта пре тога учио? Gde je i šta pre toga učio?
	I	II					
Веронаука Veronauka	<u>снап (2)</u>	<u>добар (3)</u>	<u>добар (3)</u>				<u>Грч. језик овој мај 1937/38 год</u>
Српскохрватскословеначки језик Srpskohrvatskoslovenski jezik	<u>добар (3)</u>	<u>добар (3)</u>	<u>добар (3)</u>				
Француски језик Francuski jezik	<u>добар (3)</u>	<u>добар (3)</u>	<u>добар (3)</u>				
Немачки језик Nemački jezik	/	/	/				
Латински језик Latinski jezik	/	/	/				
Грчки језик Grčki jezik	/	/	/				
Историја Istorija	<u>врло добар (4)</u>	<u>врло добар (4)</u>	<u>врло добар (4)</u>				Издао му: Izdao mu: уверење uverenje дупликат уверења duplikat uverenja сведочанство <u>Учешћу 503, 25-11-1939</u> svedočanstvo дупликат сведочанства duplikat svedočanstva Свед. о _____ течај. испиту Sved. o _____ tečaj. ispitu
Земљопис Zemljopis	<u>добар (3)</u>	<u>врло добар (4)</u>	<u>врло добар (4)</u>				
Природопис Prirodopis	<u>добар (3)</u>	<u>добар (3)</u>	<u>добар (3)</u>				
Физика Fizika	/	/	/				
Хемија Hemija	/	/	/				
Хигијена Higijena	/	/	/				
Математика Matematika	<u>снап (2)</u>	<u>добар (3)</u>	<u>добар (3)</u>				
Нацртна геометрија Nacrtna geometrija	/	/	/				
Уметност Umetnost	/	/	/				
Основи филозофије Osnovi filozofije	/	/	/				
Цртање Crtanje	<u>добар (3)</u>	<u>добар (3)</u>	<u>добар (3)</u>				
Писање Pisanje	<u>добар (3)</u>	<u>добар (3)</u>	<u>добар (3)</u>				
Певање Pevanje	<u>добар (3)</u>	<u>добар (3)</u>	<u>добар (3)</u>				
Гимнастика Gimnastika	<u>добар (3)</u>	<u>врло добар (4)</u>	<u>врло добар (4)</u>				
Ручни рад Ručni rad							
Владање — Vladanje	<u>одлично (5)</u>	<u>одлично (5)</u>	<u>одлично (5)</u>				
Изостанци Izostanci	оправдани opravdani 6 неоправдани neopravdani 1	оправдани opravdani 18 неоправдани neopravdani 2	оправдани opravdani 24 неоправдани neopravdani 2				

Кривиде и казне: врста кривиде, казне, чија је, дан и број одлуке.  
 Krivice i kazne: vrsta krivice, kazne, čija je, dan i broj odluke.

Према томе ученик је с добрим успехом свршио други разред.  
 Prema tome učenik je s dobrim uspehom svrši drugi razred.

Напомене о овом ученику — Napomene o ovom učeniku:  
 Учење — Učenje: добар, врло добар, врло одлично  
 се струди и учи

Владање — Vladanje: врло

Телесни недостаци — Telesni nedostaci: немо

Прилике под којима се школовао — Prilike pod kojima se školovao: свезна

По члану 22 Закона о установљењу нових државних монопола од 3 августа 1893 год., штампар који се ухвати да штампа овај формулар казни се по Кривичном закону  
 Po člani 22 Zakona o ustanovljenju novih državnih monopola od 3 avgusta 1893 god., štampar koji se uhvati da štampa ovaj formular kazni se po Krivičnom zakonu.